Porównanie tłumaczeń Kapłańska 10:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Również mostek ofiary kołysanej i łopatkę szczególnego daru będziecie spożywać w miejscu czystym,\* ty i twoi synowie, i twoje córki\*\* z tobą, ponieważ są twoją częścią i częścią twoich synów, daną (wam) z rzeźnych ofiar pokoju (składanych przez) synów Izraela.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) czystym; wg G: świętym, ἐν τόπῳ ἁγίῳ, zob. ww. 13 i 17. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) twoje córki, ּובְנֹתֶיָך ; wg G: twój dom, καὶ ὁ οἶκός σου, ּובֵיתְָך . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>30 7:14</x> [↑](#footnote-ref-4)